

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	NATALINO PARRILLA
Indirizzo	Via Gaetano De Castilia, 7 – 20124 Milano
Telefono	+39 345 8058262
E-mail	seelinsky@yahoo.com
Nazionalità	Italiana
Data di nascita	11 luglio 1974

ESPERIENZA PROFESSIONALE

Data	09/2002 – AD OGGI
Lavoro o posizione ricoperti	Mediatore linguistico
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Libero professionista
Tipo di azienda o settore	Servizi di traduzione e interpretariato
Principali mansioni e responsabilità	<u>Traduzione</u> articoli giornalistici per quotidiani e riviste; comunicati stampa, marketing e creatività per aziende; marketing e creatività per agenzie pubblicitarie <u>Interpretariato</u> interprete per traduzioni simultanea e consecutiva

	interprete di trattativa e di conferenza
Data	02/2008 - 05/2011
Lavoro o posizione ricoperti	Account Executive
Nome e indirizzo del datore di lavoro	SEC-Societas Europaea Ad Communicationes Via Panfilo Castaldi, 11 – 20124 Milano
Tipo di azienda o settore	Consulenza aziendale nel settore delle relazioni pubbliche
Principali mansioni e responsabilità	<p>Ufficio stampa corporate</p> <p>rassegna stampa quotidiana</p> <p>analisi e monitoraggio della stampa di riferimento per individuare spazi, rubriche e iniziative da intraprendere (interviste, comunicati stampa, azioni mirate)</p> <p>preparazione/aggiornamento media list (contatti locali, nazionali ed esteri)</p> <p>stesura e diffusione di comunicati stampa</p> <p>preparazione di cartelle stampa</p> <p>organizzazione di incontri e interviste</p> <p>stesura redazionali</p> <p>Crisis management</p> <p>preparazione e redazione di manuali di crisi; nel dettaglio:</p> <p>mappatura dei pubblici di riferimento</p> <p>risk analysis</p> <p>risk evaluation</p>

	<p>identificazione procedure più adeguate</p> <p>identificazione di una o più spokesperson</p> <p>predisposizione di format standard: documenti di background, Q&A, position paper, endorsement, statement ad hoc</p>
--	---

TRADUZIONE E INTERPRETARIATO:	Accor
PRINCIPALI CLIENTI	Adv Activa
	Ambasciata di Spagna
	Barilla
	Cisl
	Deutsche Bank
	D-La Repubblica delle Donne
	eDreams
	Expo2015
	Falper
	Fiera Milano Spa
	HIT
	IKEA
	Il Foglio
	McCann-Erickson
	Mitsubishi Electric
	MTV
	Nielsen

	<p>Palato Italiano</p> <p>Progetto Traduzione Talmud Babilonese</p> <p>Promos</p> <p>Publicis</p> <p>Regione Lombardia</p> <p>Saatchi&Saatchi</p> <p>SEC-Societas Europaea Ad Communicationes</p> <p>Sky</p> <p>Special Olympics</p> <p>Star</p> <p>The Walt Disney Company Italia</p> <p>Trenitalia</p> <p>TRENORD</p> <p>Università degli Studi di Milano-Bicocca</p>
--	---

UFFICIO STAMPA:	Autostrade per l'Italia
PRINCIPALI CLIENTI:	<p>Barilla</p> <p>BCC Banco Credito Cooperativo</p> <p>Bombardier Transportation</p> <p>DHL</p> <p>eDreams</p> <p>Expo 2015</p> <p>Fiera Milano Spa</p>

	Mapei Mitsubishi Electric Nintendo Regione Lombardia The Walt Disney Company Italia TRENORD Unicredit Group Veolia Servizi Ambientali Spa
--	--

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

	Data	2003-2005
	Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	SSML - Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Gregorio VII, Roma
	Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Tecniche della traduzione e dell'interpretariato (Inglese, Francese, Spagnolo), Tecniche della Comunicazione, Economia Politica, Sociologia
	Qualifica conseguita	Diploma di Laurea
	Data	1988-1992
	Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Liceo Scientifico Statale Leonardo Da Vinci, Reggio Calabria
	Qualifica conseguita	Diploma di maturità scientifica

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI.

PRIMA LINGUA	Italiano
--------------	-----------------

ALTRE LINGUE

	Inglese
Capacità di lettura	Eccellente
Capacità di scrittura	Eccellente
Capacità di espressione orale	Eccellente

	Spagnolo
Capacità di lettura	Ottima
Capacità di scrittura	Ottima
Capacità di espressione orale	Buona

	Francese
Capacità di lettura	Ottima
Capacità di scrittura	Ottima
Capacità di espressione orale	Discreta

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	Spiccate doti relazionali affinate in 8 anni di esperienze all'estero, con soggiorni in Inghilterra, 5 anni; Stati Uniti, 1 anno; Messico, 1 anno; Spagna, 6 mesi; Australia, 6 mesi
--	--

--	--

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	pc: mac e windows applicazioni office; web surfing
---------------------------------------	---

Dichiaro che le informazioni riportate nel presente Curriculum Vitae sono esatte e veritiere. Autorizzo il trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del decreto legge 196/2003 .

Mi impegno a prestare la mia attività per la realizzazione del servizio oggetto della Gara con procedura aperta per l'affidamento del servizio di "Sviluppo delle capacità di programmazione strategica e progettuale delle Amministrazioni delle aree urbane per la programmazione delle politiche e degli interventi in tema di sostenibilità" a valere sull'Asse E Capacità Istituzionale Ob. Specifico 5.1 del PON Governance ed Azioni di Sistema FES Ob. Convergenza 2007-2013".

Milano, Ottobre 2016